

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Abdelhamid Ibn Badis de Mostaganem
Faculté des Langues Étrangères
Département de Français



MASTER

OPTION : Langue et Communication

**Analyse des représentations autour de l'image
de la femme algérienne dans l'émission « SOUG'NSA »**

Présenté par :

BELGHIT Karima

Devant le jury composé de :

Présidente : GHEFFIR Nardjice

Examinatrice : ROUBAI CHORFI Nadjia

Promotrice : Mme TILIKETE Farida

Année universitaire 2019/2020

Remerciements

Je voudrais dans un premier temps remercier ma directrice de recherche Dr Farida TILIKETE ,professeur de langue française à l'université de Mostaganem ,pour sa patience ,sa disponibilité et surtout son efficacité à gérer mon manque de connaissances ,je la remercie de m'avoir encadrée ,orientée et conseillée.

Je remercie mes très chers parents monsieur et madame AFIF et NOURIA d'avoir été là pour moi et pour leur soutien moral qui m'a permis de mener à bien mes études supérieures.

Je remercie mon cher frère DIDOUCHE MOURAD qui a toujours su m'encourager et me soutenir par sa présence quand il le fallait ,et ma petite sœur HALIMA pour ses petits encouragements.

A toutes ces personnes, je présente mes remerciements ,mon respect et ma gratitude.

Dédicace

Je dédie ce travail,

A ma famille, elle qui m'a éduqué dignement, son énorme amour a fait de moi ce que je suis aujourd'hui.

Particulièrement à mes parents, ma source et ma raison de vivre.

A toi mon grand-père paternel, ton amour à ta petite fille a fait d'elle une personne très forte de tout côté.

A vous mon frère et ma sœur qui m'avez toujours soutenu et encouragé.

A monsieur DJENAD MOUHAMED, Dr à l'université de MOSTAGANEM, que ce rapport soit le meilleur cadeau que je puisse vous offrir.

A toi mon oncle et ma chère tante ainsi que ses petites familles.

Table des matières

Introduction générale.....	7
Chapitre 1« cadre contextuel »	
1- Les médias en Algérie	10
1.1. Bref historique de la Télévision Algérienne :	10
2- Les chaînes de la télévision algérienne.	11
2.1. Liste de chaînes de télévision en Algérie	11
2.2. Les chaînes privées algériennes	11
3- Informations générales sur El Djazairia-One	12
3.1. Grille des programmes proposés sur El Djazairia- One :	13
3.2. Conception d'un programme de télévision	13
4- Les émissions féminines	14
4.1. L'émission Sougnsa	14
4.2 Rubriques de l'émission	14
Chapitre 2« cadre théorique »	
1- Le discours :	17
2- Le discours médiatique :	17
3- Les représentations sociales :	18
4- Les Représentations collectives	19
5- Les stéréotypes	19
5.1. Les stéréotypes de genres	20
6- La femme entre traditions /religion et modernité	20
Chapitre 3« cadre méthodologique ».	
1. Introduction partielle :	23
1-1 la problématique	23
1-2 Objectifs de recherche	23
1-3 les hypothèses	23
2 présentation de corpus	24
2-1 collecte de corpus	24
2-2 codification de corpus	24
2-3 la transcription du corpus	25
3 l'application inshot	26
Chapitre 4« cadre analytique ».	
1. Introduction partielle:	28
2. -l'analyse du corpus	28
CONCLUSION GENERALE	35

Bibliographie : 37

ANNEXES...

Introduction générale

Introduction générale.

Introduction générale

Nous vivons dans une ère de la civilisation de l'Homme fondée sur la rapidité et le progrès scientifique. Nous assistons à des développements étonnants, rapides et modernes notamment dans les technologies des médias et de la communication. Le contrôle des médias communautaires¹ sur les individus est devenu parmi les caractéristiques les plus importantes de l'ère actuelle.

Les médias sont nombreux et variés : télévision, radio, journaux, magazine, et, depuis un peu plus d'une décennie, les réseaux sociaux ; et chaque médium a des caractéristiques qui lui sont propres et qui influencent ses usagers en entraînant, souvent, des changements comportementaux, émotionnels, cognitifs ou encore psychologiques.

Invention révolutionnaire, la télévision est l'un des médias de masse qui a non seulement la capacité de créer une coexistence et un rapprochement culturel et intellectuel entre les peuples, mais, également et surtout, qui exerce un pouvoir d'influence sur les téléspectateurs. Ainsi est née une relation réciproque entre les médias et les masses auxquelles elle est exposée. PIERRE BOURDIEU estime que *“la télévision a une sorte de monopole de fait sur la formation des cerveaux d'une partie très importante de la population”*².

Depuis l'avènement des chaînes privées en Algérie, un volume horaire important a été consacré à la présentation des sujets de société de manière générale tels que les conflits familiaux, les confidences, la délinquance, la criminalité, ainsi que d'autres, spécifiques, dits « féminins » : Ce sont des thématiques liées au rôle de la femme dans la société, à sa gestion du foyer, à la maternité, la couture, la cuisine, l'esthétique ou la mode. Nous nous sommes rendu compte qu'il n'y avait jamais eu d'émissions consacrées au rôle de l'homme dans la société, dans son foyer, etc.

En parallèle, ces mêmes chaînes continuent à affirmer que les femmes ont réussi à occuper une position « respectable » dans divers domaines (politique, culturel, commerce, recherche...), depuis l'indépendance de l'Algérie. Pourtant, malgré cette avancée, la société, (et certaines émissions) continue de leur assigner un rôle plus ou moins réducteur au foyer, travaux manuels et artisanat, esthétique et beauté, etc. Cette contradiction dans la société algérienne est flagrante. Elle se matérialise à travers de nombreuses situations, notamment, les émissions diffusées par la chaîne El Djazairia One dont les contenus et, les représentations de la femme moderne véhiculées par les discours de ses présentatrices ont attiré notre attention. Nous avons l'impression que ces émissions qui se voudraient novatrices et modernes sont finalement à l'opposé de ce qu'elles voudraient laisser croire.

Ainsi, pour mieux comprendre cette transmission de représentations collectives, nous allons nous intéresser au discours des animatrices. Nous formulons notre problématique de la manière suivante :

¹ Les médias communautaires : sont des organisations à but non lucratif ancrées dans leur communauté, soucieux de préserver une vie collective, ils visent à améliorer l'accessibilité et la participation du peuple aux médias, la présentation de l'information locale et régionale, et à contribuer au développement des régions tout en participant à la promotion de la langue française.

² PIERRE BOURDIEU, « sur la télévision » 1996, P 18, lien vers l'article :

<https://www.philomag.com/articles/la-television-une-sort-de-monopole-de-fait-sur-la-formation-des-cerveaux-dune-partie> consulté le 09/07/2020.

Introduction générale.

Quelles sont les représentations autour de l'image de la femme algérienne moderne véhiculées par l'émission Soug'nsa ?

Pour notre recherche, nous allons subdiviser notre travail en quatre chapitres qui seront les suivants :

Dans le premier chapitre intitulé « le cadre contextuel », nous aborderons ces huit concepts pour mieux éclaircir notre modeste étude ,nous parlerons des médias en Algérie ,des chaînes trouvées dans la télévision algérienne ,privées en particulier, des grilles de programmes diffusés ,des émissions féminines ,nous passerons ensuite à un bref historique sur l'émission el djazairia one et l'émission soug'nsa pour terminer le chapitre avec la femme entre traditions ,religion et modernité en Algérie .

Dans le deuxième chapitre intitulé « le cadre théorique », nous définirons les éléments de l'étude que nous avons faite ,nous commencerons par la définition du discours ,puis du discours médiatique, passons à la définition des représentations sociales et collectives ,pour définir par la suite les stéréotypes ainsi que les stéréotypes de genre (féminin et masculin) .

Dans le troisième chapitre intitulé « le cadre méthodologique », nous allons commencer par se rappeler de notre problématique ,objectifs de recherche ,hypothèses de recherche et l'approche dans lequel s'inscrit notre recherche . nous présenterons notre corpus ,la collecte et la codification de corpus et nous clôturons le chapitre par un aperçu sur l'application inshot .

Dans le quatrième chapitre intitulé « analyse et interprétations des résultats », nous allons analyser notre corpus .

Dans la dernière partie de notre mémoire, nous allons conclure notre étude avec une conclusion générale .

Notre corpus se présente sous-forme de 09 extraits tirés de 06 épisodes de l'émission Soug'nsa diffusée sur la chaîne algérienne "El Djazairia-One" qui est présentée par "MOUFIDA ADDAS_MOUNIABENFEGHOUL_AMIRARIAA ", tous les mercredis de 22h15 à 23h30.

Notre objectif est de :

- *Savoir comment les femmes sont perçues par les programmes qui leur sont dédiés.
- *Quelle capacité a un programme de télévision pour influencer le public ?
- * la télévision en général et l'émission soug'nsa en particulier est-elle le produit de la société ou bien en est-elle l'influenceur ?

Chapitre 1

« cadre contextuel »

1-Les médias en Algérie**1.1. Bref historique de la Télévision Algérienne :**

« médias » est un terme utilisé pour désigner tout moyen ,technologie, organisation ou institution publique ou privée ,officiel ou non ,chargé de diffuser des nouvelles et de transmettre des informations à l'aide de moyens de communication modernes . les médias en Algérie couvrent plusieurs domaines radiophoniques et audiovisuel. L'Etat a maintenu un monopole de 1962 à 2012.

Dans notre recherche Nous allons nous baser sur « la télévision ».

La télévision en Algérie fait ses débuts le 24 décembre 1956, avec l'installation d'un émetteur de la RTF (Radio et Télévision de France) à Alger (Cap Matifou). Un service de diffusion limité a été créé qui fonctionnait selon les normes françaises. Sa création intéresse la communauté française présente en Algérie à l'époque et sa diffusion se limite aux grandes villes d'Algérie ou des stations de faible transmission ont été implantées, estimées à 819 lignes court terme ,réparties sur trois centres à Constantine ,Alger et Oran.

La première chaîne de télévision est une émanation de la radiodiffusion de la télévision française (RTF) diffusant en français et en arabe avec 11 programmes hebdomadaires communs avec la France et 21 heures produites localement avec notamment un journal télévisé (présenté entre autres par Jean-Pierre El KABBACH). Après un premier émetteur inauguré à Alger le 24 décembre 1956, un second le 22 février 1958, un premier à Oran le 18 décembre 1958 , un autre au sommet de Chréa (Blida) pour une large diffusion en janvier 1960, puis enfin un dernier à Constantine le 25 octobre 1960 , achève la progression de la télévision française en Algérie.

En 1963, la première chaîne de télévision algérienne, RTA, est créée mais, la télévision se généralise dans les foyers vers la fin des années 1970 avec une seule chaîne nationale.

Quatre autres chaînes publiques reprenant en grandes parties les programmes de la chaîne terrestre vont être créées entre 1994 et 2009 .EPTV (Entreprise Publique de la Télévision) terrestre ,depuis le 28 octobre 1962 .Canal Algérie ,depuis 1994. A3 ,depuis le 5 juillet 2001 . A4 ,depuis le 18 mars 2009 .A5 ,depuis le 18 mars 2009 .

Ce n'est qu'en 2014 que la loi a légalisé l'ouverture des chaînes privées mais elles diffusent actuellement depuis l'étranger. malgré l'ouverture du champ audiovisuel n'a été votée qu'en 2014 ,de nombreuses chaînes satellitaires ciblant les algériens ont été créées depuis 2002 ,leur nombre a augmenté depuis 2011 mais aucune d'elles n'a été diffusées sur le réseau hertzien . le premier était khalifa tv ,qui a été diffusé depuis la France du 12 septembre 2002 au 14 mars 2003 puis depuis Londres du 24 février 2004 au 15 mars 2005.

La télévision comprend cinq types de contenus :

*Les informations *Le drame (les feuilletons,pièces de théâtre,films ...)*La musique
*Transfert d'évènements (politiques ,sportifs ,sociales ,religieux...)*Les émissions télévisées

2- Les chaines de la télévision algérienne.

Le domaine audiovisuel algérien a été ouvert au secteur privé en 2012. Outre les chaînes de télévision publiques, les pouvoirs publics ont accordé une licence aux chaînes de télévision en Algérie ,ce sont les chaînes télévisées suivantes :

Dzairtv , Ennahartv , Echourouktv , El Djazairia One ,Hogartv , et Numidia tv

2.1. Liste de chaînes de télévision en Algérie

Les chaînes publiques relevant de l'ENTV :

ENTV terrestre ,Canal Algérie(en langue française) ,Algérie 3 (A3),la chaîne « chaîne tamazight» Algérie 4 ,Algérie 5(chaine de coran).

2.2. Les chaînes privées algériennes

L'Algérie comme d'autres pays du monde ,compte des chaînes par satellite dont le nombre a augmenté après la publication de la loi de 2012 qui a permis l'ouverture de chaînes de télévisions privées ,le passage de 50 ans de monopole sur les chaînes de télévision et de radio a donné le feu vert aux autorités algériennes pour lever le monopole sur le secteur audiovisuel dans le cadre du processus de réforme que les autorités algériennes ont engagé à la lumière des évolutions en cours aux niveaux local ,régional et international ,ce qui a conduit à l'émergence des chaînes privées .

Actuellement, les chaînes privées algériennes sont considérées comme l'un des moyens les plus importants de la communication de masse car elles sont pour la plupart le porte-voix du pouvoir en place. En effet, en l'absence de véritable système démocratique, toutes les émissions révélant une opposition d'opinion quelconque est censurée par le pouvoir. Certaines chaînes se spécialisent dans des modèles thématiques spécifiques ,que ce soit ceux qui se diversifient à partir de chaînes complètes telles que Echourouk news et Dzair news qui sont des chaînes d'informations ou El Hadaf tv qui est une chaîne sportive spécialisée ou bien encore la chaîne Samira tv spécialisée dans la cuisine. Il existe aussi des chaînes publicitaires telles que Dzair 24 et Dzair Shop.

Ces dernières années ont vu un afflux massif de capitaux privés algériens dans le domaine du lancement des chaînes satellitaires algériennes que ce soit de l'extérieur ou de l'intérieur du pays. L'une des caractéristiques modernes des médias algériens sont les chaînes privées algériennes détenues et gérées par le capital algérien. Ces chaînes sont apparues à la suite de changements politiques dans le monde arabe (après le printemps arabe) c'est pourquoi elles ont été très bien accueillies au départ par les téléspectateurs algériens otages de « l'UNIQUE » pendant plus d'un demi-siècle.

Voici les chaînes privées sur la télévision algérienne

El ajwaatv, Anis,Eldjazairia one, El chourouktv, El chourouk news, El hogartv, El hadaftv, Beurtv ,Dzair 24,Dzairtv ,Dzairshop,Dzair news, Samira tv, Cbcbenna,Elatlas,Ennahar ,tv El biladtv, El bahiatv ,l'indextv.

3- Informations générales sur El Djazairia-One

Le type	Un canal diversifié
Le secteur	Une chaine privée
Le slogan commercial	La chaine de tous les algériens
Propriétaire	QASSEM YOUSSEF
Date de fondation	2012 valeur de la propriété ajustée (p571) dans wiki data
Pays	Algérie
Langue	Arabe
Ancien nom	El Djazairia tv
Le siège officiel	Alger ,Algérie
Site officiel	El-Djazairia tv

La chaine a été créée la première fois par KARIM KARDACHE « propriétaire de full média ,ainsi que par le fondateur de studio 7 production « RIYAD REDJAL » célèbre pour la production de l'émission « saraharaha », en 2015 ,el djazairia one a été achetée par le groupe issiou , aujourd'hui ses propriétaires sont AYOUB OULD ZMIRLI ,ISSIOU et SAMIR BOUDJADJA .

A la fin de l'année 2015 ,l'ancien DG de l'ENTV HAMRAOUI HABIB CHAWKI a été nommé aux commandes d'el djazairia. en 2017 , avant la démission de l'ancien journaliste à la radio algérienne chaine 1 et responsable du marketing et de la communication à mobilise ,Mohamed Salah Daas a rejoint la chaine privée algérienne entant que directeur général .

TAYEB ISSIOU a repris la direction de la chaine (début décembre 2018) avec SAMIR BOUDJADJA entant que PDG de la chaine .Au cours de ses premières années ,la chaine discrète était dans une scène de concurrence intense ,mais il comportait de nombreux spectacles ,tels que le populaire spectacle satirique Gornan El Guosto /El Djazairia Weekend .

En 2017 ,grâce à BOUDJADJA ,la chaine a changé de nom ,de logo et d'identité visuelle pour devenir l'ile numéro un . l'arrivée de MOHAMED SALAH DAAS a redonné vie à la chaine et pris un réel élan notamment avec sa grille de programmes orientées ,toujours en 2017 ,la chaine a connu un grand succès publicitaires en lançant le premier JT en « dardja » de YOUNESS SAQBEUR CHERIF .

3.1. Grille des programmes proposés sur El Djazairia- One :

Documentaire de longue durée, Reportage et actualité, Emissions religieuses, Sports , Musiques et divertissement , Emissions dramatiques et comiques, Musiques et danses, Vidéo-clips, Emissions de divertissement général d'intérêt général.

Selon les informations que nous avons recueillies sur le site de la chaîne, les programmes de divertissement qui dominent le plus dans la chaîne el Djazairia sont ceux parlés en arabe algérien ; c'est aussi les émissions les plus suivies (diffusées en dialecte algérien) ; Il s'agit des émissions : « mazelhal ,hashtag ,nasswahkayette ,el yedfelyed ,sougnessa ,el djazairia show »³ .

Le recours à l'arabe algérien, langue véhiculaire, constitue un véritable atout pour la réussite de ce genre d'émissions car, le message est mieux reçu par les téléspectateurs de tous âges. Et , compte tenu de thématiques développées dans ces émissions, il aurait été mal venu d'utiliser l'arabe classique, langue dédiée aux situations officielles et non pas aux réelles situations de communication quotidiennes.

Par ailleurs, nous avons noté, d'après une étude menée par Meskine Zakaria⁴, cette même chaîne a été la première parmi les chaînes privées en Algérie à proposer en Décembre 2017 une version du Journal télévisé en langue arabe algérien. Cette initiative a fait l'objet d'une polémique sur les réseaux sociaux. Entre détracteurs et adeptes, les débats ont été houleux, parfois même agressifs et, le discours épi linguistique, révélateur de représentations négatives quant à l'usage de la langue maternelle (arabe algérien), jugée « indigne » pour la présentation du JT.

3.2. Conception d'un programme de télévision

Tout programme télévisé naît d'un concept initial. Il s'agit d'une idée ou d'un groupe d'idées formulées dans un modèle de télévision spécifique utilisant l'image et son dans tous leurs détails techniques, pour atteindre un objectif spécifique .

Exemples de programmes diffusés sur el djazairiaone et leurs objectifs :

- ***L'émission Sawt live*** : C'est un programme musical réinventé tous les jeudis qui met en vedette un artiste invité ,dans chaque épisode l'artiste est entouré d'un public de 90 personnes et exécute un concert audio enregistré en direct
- ***L'émission el yedfelyed***

C'est un programme social qui cherche à consolider l'esprit de solidarité avec les personnes en difficulté d'hébergement qui propose des méthodes nouvelles et innovantes de construction rapide.

³ - Information prise su lien suivant : <https://www.medias-dz.com/television/el-djazairia-one/> consulté le 15/07/2020.

⁴ - Zakaria MESKINE , « Analyse du discours épi linguistique chez les internautes algériens autour de l'arabe algérien : cas du JT de la chaîne El Djazairia-ONE » mémoire de master2, Université de Mostaganem, Juin 2018

- ***L'émission nass w hkayet***

C'est un programme social qui tente de s'attaquer à un certain nombre de tabous dans la société algérienne.

Le type d'émission qui nous intéresse pour notre recherche est dédié aux femmes.

4- Les émissions féminines

Ce sont récemment multipliées d'une manière remarquable. Ces programmes sont présentés par un groupe de femmes (chroniqueuses) qui discutent de tout ce qui les concerne et présentent leurs points de vue sur les questions et les problèmes familiaux et sociaux. Mais malgré la multiplicité et la diversité des programmes pour femmes, nous ne pouvons pas tous les mettre dans le même panier, car chaque programme a des orientations et des points de vue différents de l'autre, certains de ces programmes tentent de sensibiliser les femmes sur leurs droits légaux, d'autres écoutent les problèmes conjugaux et leur suggèrent des solutions, et d'autres s'intéressent au fitness, à la beauté et au monde de la mode.

Chaque programme a sa propre philosophie face à ses sujets : certains sont modernistes, inspirés par les concepts et les sujets occidentaux tandis que d'autres sont conservateurs et ont pour référence les plateaux moyen-orientaux.

4.1. L'émission Sougnsa

Sougnsa est une émission diffusée tous les mercredis de 22h15 à 23h30 sur el djazairia one. Elle est présentée par un groupe de femmes : les deux comédiennes FIZIYA et MOUFIDA, l'influenceuse AMIRA RIAA et l'animatrice MOUNIA BENFEGHOUL. Il s'agit donc d'un programme présenté par des femmes qui invitent des personnalités connues du monde du spectacle généralement pour aborder des sujets de société, notamment ceux liés à la femme. L'émission se veut divertissante.

L'émission reçoit aussi bien des comédiens, des chanteurs, des influenceuses, des stylistes, des Miss beauté, que des Médecins, psychologues, journalistes ou bien encore des artisans de la couture, des chefs cuisiniers et de jeunes gens qui ont un talent particulier.

L'intitulé de l'émission « Soug'nsa » est une expression idiomatique de l'arabe algérien qui signifie littéralement « le marché des femmes ». Cette expression est très galvaudée dans la société et sous-entend que les femmes ont un monde propre à elles avec ce que cela comporte comme incompréhension pour les hommes.⁵

4.2 Rubriques de l'émission

- Présentation des invités
- Coté culinaire
- Comédie (ex : des sketches)
- Jeux entre les invités et les présentatrices (ex : jeux de mimes)

⁵- Dans la tradition orale, on attribue cette expression à un extrait d'une qcida du poète Abderahmène el Mejdoub : سوق النساء سوق مطيار ، يا داخلو رد بالك، يوروك من الريح قنطار و يخسروك في راس مالك

- Conseils (sur le sujet du jour par exemple :pour la femme au foyer ,pour la femme qui travaille)

Les sujets traités dans cette émission relèvent des domaines de la vie quotidienne et se résument à des sujets clichés qui enferment la femme dans le rôle qui lui est dévolu par la société :

*l'élégance chez la femme *la drague *la femme qui travaille *la confiance dans le couple*la femme dans les stades *métiers inacceptables pour la femme algérienne *regard de la société algérienne sur les filles des cités universitaires *envie et jalousie chez la femme *la femme algérienne audacieuse *femme actuelle/femme du passé *la femme algérienne et l'économie des repas *filles gâtées.

Chapitre 2

« cadre théorique »

1- Le discours :

le concept du discours est difficile à définir de manière tranchée. Avec l'avènement de l'analyse du discours, il ne semble pas y avoir de mots plus polysémiques que "discours".

Dans le domaine de la linguistique, de nombreux chercheurs tels que J.M ;ADAM, E.BENVENISTE, C.KERBRAT-ORRECCHIONI ,P.CHARAUDAU et D .MAINGUENEAU ...etc ont tenté de déterminer cette idée, mais, leurs définitions respectives ne font pas l'unanimité.

En effet, cette différence d'opinions prouve que cette notion de discours n'est pas stable et c'est ce que MAINGUENEAU veut expliquer en avançant que « *les difficultés que l'on rencontre pour délimiter le champ de l'analyse de discours viennent pour une part d'une confusion fréquente entre analyse du discours et ces diverses disciplines du discours :analyse de la conversation ,analyse du discours ,théories de l'argumentation ,théories de la communication ,sociolinguistique, ethnoinguistique ...chacune étudie ce discours à travers un point de vue qui lui est propre* »⁶, donc le discours est un concept très variable qui a plusieurs particularités. Selon ROULET « *le discours ne peut être défini comme une unité linguistique,mais qu'il résulte de la combinaison d'information linguistique et situationnelle* », ⁷ cela veut dire que l'analyse d'un discours diffère selon les conditions et la situation de production.

2-Le discours médiatique :

Le concept de types et genres de discours gagne du terrain et suscite l'intérêt de nombreux linguistes tels que P.CHARAUDAU, D.MAINGUENEAU, M.BAKHTINE...etc.

Le discours médiatique est une information qui regroupe l'image et le son afin de la transmettre et la diffuser au public. Tout comme "la publicité, les films, les séries télévisées, les émissions télévisées, les vidéos clips...", donc les deux notions (image et son) sont obligatoirement importantes pour les téléspectateurs

- radio	Médias	- télévision
audiovisuels	- cinéma	
.	- éditions audiovisuelles	

⁶ - D.MAINGUENEAU , 1996 :8 ,lien vers l'article : https://theses.univ-lyon2.fr/documents/getpart.php?id=lyon2.2007.alk-hal_s&part=123892 consulté le 09/07/2020

⁷ - ROULET « FILLIETTAZ et GOBET », 2001.P12 ,lien vers l'article : <http://www.analyse-du-discours.com/la-notion-de-discours> consulté le 20/06/2020.

Le discours d'information médiatique ne manque ,jusqu'à présent ,de faire passer au public (lecteurs ,téléspectateurs ,et éditeurs)des informations sur maints évènements de divers ordres . conçu tel un simple médiateurs ,se voulant crédible ,ou bien tel un discours ,représentant fidèlement la réalité sociale ,il est en réalité un matériau bien plus complexe (CHARAUDEAU ,1983). Il est soumis à maintes contraintes externes (sociales de production du discours)et internes (énonciatives ,discursives de la mise en scène de l'information),et résultant d'un double processus de sémiotisation du monde ,de transformation des faits en discours ,de transaction (CHARAUDEAU ,1983)⁸

Tout discours médiatique ne peut prétendre à une objectivité.⁹

3-Les représentations sociales :

La représentation sociale est un ensemble de connaissances qu'on partage dans la société, ce que JEDELET veut expliquer« *Une forme de connaissance socialement élaborée et partagée ayant une visée pratique et concourante à la construction d'une réalité commune à un ensemble social ou culturel* ». ¹⁰ Les représentations sociales admettent à faciliter les comportements de chaque personne dans une société. C'est aussi, selon G.N.Fisher « *Un processus d'élaboration perceptif et mental de la réalité qui transforme les objets sociaux "personne, contexte, situation, en catégories symboliques (valeurs, croyances, idiologies) et leur confère un statut cognitif, permettant d'appréhender les aspects de la vie ordinaire par un en cadrage de nos propres conduites à l'intérieur des interactions sociales* ». ¹¹

De son coté, .C . FLAMMENT ajoute que , « (..)une représentation sociale est un ensemble organisé de cognition relative à un objet, partagé par les membres d'une population homogène par rapport à cet objet », ¹² c'est à dire qu'il s'agit d'un ensemble de points de vue, d'images, d'idées, de connaissances partagées et véhiculées par les membres d'une même société.

⁸ - CELIA MEBAREK, lien vers l'article : https://gerflint.fr/Base/Algerie26/cherchour_mebarek.pdf consulté le 26/08/2020

⁹ - CELIA MEBAREK, lien vers l'article : https://gerflint.fr/Base/Algerie26/cherchour_mebarek.pdf consulté le 26/08/2020

¹⁰ - JODELET, « folies et représentations sociales »,paris ,PUF ,p 53.

¹¹ - GUSTAVE NICHOLASE FISHER , « les concepts fondamentaux de psychologie sociale »,paris ,1987 ,p118.

¹² - FLAMMENT C, « structure , dynamique et transformation des représentations sociales» in JABRIC JC, « pratiques sociales et représentations »,1994 ,paris, p 37

4-Les Représentations collectives

Le concept de « représentation » se relie à une tradition essentiellement sociologique ou plus précisément psychologique, c'est en effet, une notion forgée par E. DURKHEIM à la fin du siècle dernier, afin d'étudier le comportement social et de désigner « *des formes de pensée partagées par une société* »¹³ c'est ce qu'il appelle « les représentations collectives »

La notion de représentation collective est donc associée au nom et à l'école du sociologue « EMILE DURKHEIM (1858 /1917) », et elle désigne sous la plume de ce dernier, des modes de perceptions et de connaissance partagés qui sont complètement différents des représentations individuelles qui dissimulent « *un savoir qui dépasse celui de l'individu moyen* »¹⁴. Ce sont les produits de la société qui constituent en quelque sorte la question de la conscience collective, qui permettent aux hommes de coexister, de voir et de comprendre ensemble, sans les réduire comme les animaux, à vivre selon les seules perceptions individuelles, les notions de « nation » ou de « personne » par exemple, ont un sens pour l'individu parce qu'elles sont chargées de passé et de connaissances qu'elles ne peuvent épuiser. si chacun y met ce que sa propre expérience lui a assignée et partage ses apports cognitifs avec les autres, c'est grâce à la stabilité qui caractérise ces représentations collectives.

C.HERZLICH ajoute que « *la représentation collective est l'un des moyens par lesquels s'affirme la primauté du social sur l'individuel* »¹⁵

5-Les stéréotypes

WALTER LIPPMAN a été le premier à proposer la définition d'un stéréotype

« *un stéréotype est un ensemble de croyance (partagées par plusieurs personnes) sur n'importe quel groupe de personnes* ». ¹⁶ Un stéréotype fait référence à l'association entre l'appartenance à un groupe et certaines caractéristiques.

Les stéréotypes sont trop généraux, inexacts et résistants aux nouvelles informations, ils peuvent être positifs ou négatifs.

« *expression ou opinion toute faite, sans aucune originalité cliché* », ¹⁷ c'est une idée toute faite sur quelqu'un ou quelque chose, c'est comme un cliché, il peut être positif, neutre ou négatif.

13 - YOUCEF AISSANI, « la psychologie sociale », Armand Colin, 2003, p 77.

14 - Les formes élémentaires de la vie religieuse, 1992, article vers le lien : <https://www.universalis.fr/encyclopedie/representations-collectives/>, consulté le 02/08/2020.

15 - C.HERZLICH, « la représentation sociale », in S.MOSCIVICI, 1972, p 303.

16 - LIPPMAN.W, public opinion, New-York Harcourt brace & CP 1922.

17 - Définition prise du Dictionnaire la rousse le 21/07/2020.

5.1. Les stéréotypes de genres

LEYENS estime que « *Les stéréotypes sont des croyances partagées concernant les caractéristiques personnelles d'un groupe de personnes* ».¹⁸

Ces stéréotypes sont donc des croyances entrées dans une société donnée ,et ils sont activé de manière quasiment automatique ,à force de les entendre ,ils apparaissent comme une réalité et non comme croyance ,par exemple ,selon une étude ,les hommes sont généralement associés au courage ,à l'ambition ou à la force physique(source).¹⁹ tandis que les femmes sont généralement associées à l'affection ,l'attention ,la délicatesse ou bien la sensibilité ,donc le fait de naitre fille ou garçon va déterminer notre rôle attendu dans la société ,en effet des enfants intériorisent très tôt ,ce que signifie être fille ou garçon et cela va influencer leurs choix et leurs actions ,en fait cette manière de penser va nous permettre d'économiser du temps ,de l'énergie pour traiter plus facilement notre environnement ,la catégorisation sociale est donc un phénomène quotidien .ce qu'il faut retenir ,c'est que tout le monde a des stéréotypes qui sont nécessaires la pensée ,et qu'on ne peut pas complètement s'en débarrasser mais repérer nos idées reçues permet de prendre conscience du phénomène pour commencer à modifier nos croyances .

Si nous avons tous des stéréotypes ,c'est par ce qu'ils sont utiles au quotidien .d'une part ,ils nous permettent de simplifier notre perception du monde ,de nous rendre plus compréhensible ,plus prévisible et de guider nos actions .d'autres part ,ils nous permettent de se distinguer d'un autre groupe comme par exemple les jeunes ,les étudiants ou les français.

6-La femme entre traditions /religion et modernité

Bien que cette notion relève plus de la sociologie que des sciences du langage, il nous est impératif de l'aborder dans le cadre de notre recherche qui est axée sur les représentations. En effet, comme nous l'avons mentionné plus haut, celles-ci sont le produit de faits sociétaux et qui se traduisent dans un discours dans une situation donnée.

Dans le système traditionnel patriarcal, le pouvoir de décision n'a pas été accordé à la femme. Ainsi que l'autorité du mari qui lui est « naturellement » imposée. Les « droits » des femmes sont limités et son rôle aussi. Celui-ci est toujours restreint au cadre familial et à son service, à commencer par le conjoint. La gestion de la cuisine ainsi que les tâches ménagères incombent de facto à la femme quel que soit son statut professionnel.

Cependant, le rôle des femmes dans la famille moderne a changé. La femme moderne est instruite. Il lui incombe donc de veiller au suivi de l'éducation et l'instruction de ses enfants. La femme moderne travaille et, a acquis une autonomie financière dont les répercussions sur ses choix de vie dans une société conservatrice remettent en question le droit même à ladite autonomie.

¹⁸- LEYENS , « stéréotypes sociales et cognitifs »,MARDAGA PIERRE ,1997 ,p214.

¹⁹- WILLIAMS et BENNET 1975 lien vers l'article :https://www.reseau-canope.fr/climatscolaire/uploads/tx_cndpclimatsco/diaporama_equipe_educative.pdf consulté le 15/08/2020.

En effet, en théorie, une femme moderne devrait être l'égale de l'homme dans l'exercice de n'importe quel travail au sein d'une organisation, que ce soit une usine, une école ou tout autre secteur de la fonction publique. Elle est médecin, infirmière, avocate, magistrat, professeur à l'université, membre du parlement, elle s'acquiesce de ses fonctions avec une totale liberté et dévouement. Mais, la réalité est toute autre. Car, malgré tous les échelons gravés, la femme dans les sociétés conservatrices, notamment arabo-musulmane demeure considérée « inférieure » en droit à l'homme et, c'est sur cet aspect, précisément, que nous souhaitons focaliser notre recherche en nous intéressons aux représentations autour de l'image de la femme moderne véhiculées par l'émission Sougensa.

Chapitre 3

« cadre méthodologique »

1. Introduction partielle :

Dans cette partie de notre modeste travail qui s'inscrit dans le domaine de la sociolinguistique, nous rappellerons notre problématique ,l'objectif de notre recherche et les hypothèses que nous avons proposées avant d'analyser notre corpus . nous présenterons par la suite notre corpus pour passer à sa collecte et sa codification. Nous concluons cette partie par un bref aperçu sur l'application Inshot que nous avons utilisée sur pour bien collecter le corpus extraits à partir des vidéos de l'émission

1-1 la problématique

Dans cette recherche notre problématique tourne autour de la question suivante :

Quelles sont les représentations autour de la femme algérienne véhiculées par l'émission soug'nsa ?

A partir de cette problématique, nous avons posé plusieurs questions secondaires qui sont les suivantes :

Q1 Comment les femmes sont perçues par les programmes qui leurs sont dédiés ?

Q2 Quelle capacité a un programme de télévision pour influencer le public à changer de regard ?

Q3 La télévision en général, et l'émission soug'nsa en particulier, est-elle le produit de la société ou bien son influenceur ?

1-2 Objectifs de recherche

L'objectif de notre recherche est de savoir comment la femme algérienne est représentée à travers l'émission soug'nsa

1-3 les hypothèses

A partir de ces questions secondaires que nous formulons ces hypothèses :

H1 nous pourrions dire que les représentations autour de la femme véhiculées par l'émission soug'nsa sont plutôt positivement perçues.

H2 la télévision est capable d'influencer un public à travers un programme d'une manière direct

H3 l'émission soug'nsa est à la fois le produit et l'influenceur de la société

2-présentation de corpus

Notre corpus se présente sous forme de 09 extraits tirés d'un support qui sont les vidéos de l'émission soug'nsa diffusées sur el djazairia one plus précisément :le 31 janvier 2018 / 14 mars 2018 / 30 janvier 2019 /13 février 2019 /27 mars 2019 /11 décembre 2019 .

Le corpus sur lequel nous allons travailler a été formé à l'aide de l'application Inshot.

2-1 collecte de corpus

pour la collecte de ces extraits, nous avons visionné tous les numéros de l'émission soug'nsa ,ensuite nous avons coupé les extraits qui comportent un discours révélateur des représentations autour de l'image de la femme, ce qui correspond à notre recherche et nous les avons transcrits un par un avec le système phonétique API .

2-2 codification de corpus

EXTRAIT DE VIDEO	DATE DE VIDEO	DUREE DE L'EXTRAIT	INVITE DE L'EMISSION
EXTRAIT 01	30/01/2019	51:19 – 51 :43	ILIES NECHAM NILIYA
EXTRAIT 02	31/01/2018	51 :00 – 51 :28	MOUNIA YACINE
EXTRAIT 03	31/01/2018	56 :21 – 57 :01	MOUNIA YACINE
EXTRAIT 04	31/01/2018	07 :29 – 07 :45	MOUNIA YACINE
EXTRAIT 05	27/03/2019	53 :49 – 54 :48	MORAD ZIRONI RADHIA MANEL
EXTRAIT 06	31/01/2018	54 :19 – 55 :00	YACINE MOUNIA
EXTRAIT 07	11/12/2019	54 :43 – 55 :08	CH.KHALDI NILIYA
EXTRAIT 08	13/02/2019	47 :10 – 48 :13	GHAZEL SIDAHMED KEDIS
EXTRAIT 09	14/03/2018	07 :13 – 07 :50	IMEN NOEL N.LAARAF

2-3 la transcription du corpus

afin de faciliter le traitement du corpus en question ,nous proposons les illustrations des signes de l'API ,qui relèvent du système phonétique arabe et du français afin de pouvoir lire les transcriptions phonétiques des extraits de vidéos de notre corpus .

2-3-1 - les consonnes

/h / consonne arabe هـ

/w/comme dans le mot anglais « word »

/y/comme dans « tiens » ou « yes »

/9/ arabe ق

/7/ arabe ح

/y/ arabe ي

/v/ comme dans le mot français vie

/J/ arabe ج

/ch/ arabe ش

/3/ arabe ع

/gh / arabe غ

/kh/ arabe خ

/2/ arabe ء

/tt/ arabe ط

/g/ comme dans le mot français garantie

/r/ arabe ر

2-3-2 les voyelles

/i/ dans le mot vie

/ e / dans thé

/a/ comme dans le mot arabe

3-1'application inshot

Inshot est un logiciel de montage vidéo gratuit ,éditeur vidéo avec photo et musique ,peut être utilisé pour arrière-plan flou ,rognage une vidéo ,couper une vidéo ,fusionner une vidéo ,ajouter des transitions sympas aux vidéos ,compatible avec YouTube et les autres réseaux sociaux ,ajouter facilement de la musique et d'autres effets sur des vidéos pour YouTube ,Instagram et le TikTok ,rognage et découpe vidéo ,ajout music au vidéo ,texte en vidéo ,flou vidéo ,facilement créer une variété de style vidéo ,telle que vine vidéo ,dub smash vidéo ,lipsync vidéo .

Inshot ,c'est aussi un éditeur de photo professionnelle avec collages ,filtres ,textes ,autocollants et plus . parmi les caractéristiques les plus importantes de cette application :couper la vidéo ,supprimer carrure d'une vidéo et couper des parties inutiles de la vidéo.

Chapitre 4

« cadre analytique »

1. **Introduction partielle:** Dans ce dernier chapitre intitulé « la partie analytique » ,nous allons distinguer les différents types de représentations de notre corpus .
2. **-l'analyse du corpus**

Nous allons analyser les 11 extraits formant notre corpus .

Extrait 1 :la chanteuse algérienne NILIYA

« ana rajel w ntimra ,ana »... je trouve belilhaja li ma lazemchdirhalmrantatenik ma lazemchdirha ,li m7arma 3la lmrantatenikm7arma 3lik .par ce que 3lech ? tesem3iha bezaf ,lmra elle est ,elle est comme si elle n'a pas le droit de faire certaines choses li te9der dirhom ,genre je vois pas 3lech ma te9derch dirhom ,cheftohediklkelma te3 placetha f dar ? »

traduction :

« je suis un homme et tu es une femme »...je trouve que ce qui est proscrit à la femme doit l'être aussi pour l'homme...Pourquoi ? On entend souvent dire « la femme elle est...elle est...comme si elle n'a pas le droit de faire certaines choses qu'elle peut faire, genre, je vois pas pourquoi elle ne pourrait pas les faire...Vous avez vu la campagne « ta place est dans la cuisine » ! »

- Représentation 1 (dénoncée): supériorité de l'homme à la femme.
- Représentation 2 : égalité homme-femme face aux interdits.
- Représentation 3 : Le droit de la femme à la liberté d'action
- Représentation 4 (dénoncée) : la place de la femme est dans la cuisine

Extrait 2 : l'actrice algérienne MINA LACHTER

« kima 7nanefahmoukomlazemntoumatenitefahmouna ,on est des femmes kima 9alet jinslatif ,7natenimadabinawa7edyefhamna par ce que tu ne pourras jamais comprendre la situation li rana 3aychinha 7na en tant que femmes qui vivent en Algérie ,f un pays win keyna une société plus ou moins... chgholchwiya renfermée ,on est pas très très ouverts d'esprit ,faut le dire on est d'accord ,donc il faut très très bien comprendre la femme w machibghardna ,7namadabinakinechorjobarada7ka te3 derset l39al twelitben ,madabiya mais j'peux pas me permettre ça »

Traduction :

« comme on vous comprend ,il faut que vous aussi nous compreniez ...on est des femmes comme elle a dit le sexe faible...,nous aussi ça nous fait plaisir d'avoir quelqu'un qui nous comprend ,par ce que tu ne pourras jamais comprendre la situation que nous vivons en tant que femmes qui vivent en Algérie .dans un pays où la société est plus ou moins ...genre un peu renfermée ,on est pas très très ouvert d'esprit ,il faut le dire ,on est d'accord , donc il faut très très bien comprendre la femme ,et ce n'est pas de notre faute .. On aimerait bien rire aux éclatset laisser paraître nos dents de sagesse quand nous sourions, j'aimerais bien... mais je ne peux pas me permettre ça. »

- Représentation 1 : acceptation du statut de sexe faible
- Représentation 2 : la femme ne peut pas être naturelle dans l'espace public
- Représentation 3 : le sourire de la femme est proscrit dans l'espace public
- Représentation : une femme de bonne moralité ne doit pas se permettre de rire aux éclats dans les espaces publics.

Dans cet extrait, nous relevons aussi des réalités : l'incompréhension de la femme, la société fermée, la difficulté de la vie des femmes algériennes (comme toutes les sociétés rétrogrades) les interdits à l'encontre de la femme dans l'espace public.

.Extrait 3 :Les deux présentatrices MOUFIDA ADDAS et MOUNIA BENFEGHOUL ainsi qu'un invité :l'acteur algérien YACINE

Moufida Addas : « bechrajelymedyedo 3la mra ne3taberha hogra ,lwa9t li sari lil2saf dork mo3dem rjalraw ma3labalich wechygoulorasso, hattlmra esclave f dar ,khdima, yejribechyediha w mba3d hajawahdokhra , khouyayedrob, baba yedrob ,

YACINE : w 3lech ?

Mounia Benfeghoul : « 3labalek c'est grave ,ani ray7a nehbel ,w 3lech rak t7awes w 3lech ? ,pour quoi vous voulez justifier le fait qu'un homme frappe une femme ,3labalek c'est un truc qui me rend folle »

Traduction

MOUFIDA ADDAS:« je considère le fait qu'un homme frappe une femme comme (Togra),malheureusement ces dernier temps la plupart des hommes sont...je ne sais pas comment ils pensent...il considère la femme comme une esclave à la maison , Au début il court pour l'avoir et puis après autre chose . mon frère frappe,mon père frappe ...

YACINE : et pour quoi ? (l'invité sous-entend qu'il y a forcément des raisons)

MOUNIA BENFEGHOUL : Tu sais quoi ? c'est grave ,je vais devenir folle ,pourquoi tu cherches à savoir pour quoi ? Pourquoi vous voulez justifier le fait qu'un homme frappe une femme ?tu sais ! C'est un truc qui me rend folle. »

- Représentation 1 : l'invité sous-entend que « la correction » PEUT être méritée.

Nous assistons à un débat assez fréquent dans notre société : la violence contre les femmes. Ce phénomène est toujours présent et, malheureusement, cette violence conjugale ou familiale est souvent justifié par certains qui estiment que la femme « mérite » d'être corrigée comme c'est le cas de cet invité : « C'est elle qui l'a cherché ». Cette attitude est dénoncée par la deuxième intervenante qui estime qu'on ne peut justifier la violence faite aux femmes.

Extraits 4 : MINA LACHTER

« Toutes les femmes ont envie d'être, de se sentir exister, tsemarannahna w ychoufnawa7edrajelbelek ne3ajbouh je n'sais pas ,il y a des manières ,l'2i7tiram ,déjà est ce que na9der netkelem m3ek ,est ce que vous êtes prise ou pas par ce qu'il y a , kayennsa te3 rjel . »

Traduction

« toutes les femmes ont envie d'être et de se sentir exister ,c'est-à-dire qu'on est ici ,un homme nous regarde ,peut-être qu'on va lui plaire, je ne sais pas ,il y a des manières ,le respect... déjà ,Puis-je vous parler ?est ce que tu es prise ou pas ? Par ce qu'il y a des femmes qui appartiennent à des hommes (mariées). »

- Représentation 1 : les femmes mariées sont la propriété de leurs maris.

L'intervenante ici revendique le droit à la femme d'exister par elle-même. Elle remet en question certaines manières chez les hommes jugées irrespectueuses, lorsqu'ils osent entreprendre une discussion sans savoir si la femme est libre ou pas. Les stratégies de séduction masculines sont condamnées.

Extrait 5 : MOUNIA BENFEGHOUL

« l2i9ama ljami3iya ça a été ,ça a toujours été un problème jebdirabi ,que ttoflatetghareb 3la darhom w tro7 t3ich f wilaya wa7dokhra ,que ça soit à Alger wela ailleurs ,ça a toujours été mal vu par la société ,par ce que ygoulekttoflalazem te93od m3a l3ayla te3ha ,ma ta9derch t3ich wa7edha ,machikimarajeletc etc. besa7 je pense que le déclic w l7aja li zadet 3liha c'est le reportage li chefnah ga3 kimarana ,li wera te3 l2i9ama ljami3iya ,winwerawhedek l'ambulance li kan ykharejhom f lil etc. encore une fois yelzemnefahmokima 9atlek MOUFIDA w kima 9atlek FIZIYA ,ya3ni ma n3ammouch ,machikollbnet kifkif ,kol wa7ed 3labalo wechraba ,kol wa7ed 3labalo wechkebar ,kolwahed 3labalo wech 3ando ,dokylantaya je n'sais pas ana bentek ,ya3ni c'est des choses je pense que chaque parent normalement 3labalo biha 3labalobento kira7 yeb3atha ma 3labalich win ,3labalo beli ou soit 7a tselekrassa ,ou soit 7a te93od b charafdialha ,ou soit ra7 te93od droite ,ya3ni normalement les parents le savent »

Traduction

« la résidence universitaire ,ça a été ...ça a toujours été un problème si je ne me trompe pas .que la fille s'éloigne de la maison familiale et qu'elle aille vivre dans une autre willaya ,que ça soit à Alger ou ailleurs ,ça a toujours été mal vu par la société ,par ce qu'on dit que la fille doit rester avec sa famille ,elle ne peut pas vivre seule ,pas comme le l'homme ...etc. mais je pense que le déclic et la chose en a rajouté, c'est le reportage que nous avons tous vu ,qui a montré les résidentes universitaires ,qui ont montré celui de l'ambulance qui les faisait sortir la nuit ...etc. encore une fois il faut comprendre comme ont dit MOUFIDA et FIZIYA ,né généralisons pas ,les filles ne sont pas toutes pareilles chacun sait comment il a éduqué ,chacun sait ce qu'il a fait grandir ,,maintenant si toi ,je ne sais pas ,ta fille c'est-à-dire c'est des choses je pense que chaque parent normalement doit savoir ,quand il laisse sa fille partir

je ne sais pas où ,il sait si elle sauvegardera son honneur ,et si elle restera droite et si elle peut s'installer et s'habituer ,c'est-à-dire normalement les parents le savent. »

- Représentation 1 : la résidence universitaire est un lieu malsain.
- Représentation 2 : toutes les jeunes filles qui y habitent sont mal vues dans la société.
- Représentation 3: la jeune fille ne doit pas habiter seule, loin de sa famille.
- Représentation 3 : un jeune homme habitant la résidence Universitaire n'est pas jugé
- Représentation 4 : La jeune fille a un honneur à sauvegarder.

A travers ce débat, l'intervenante tente de défendre les jeunes filles mal jugées en transmettant un message éducatif et moralisateur. Elle sensibilise les téléspectateurs sur le sujet en question en expliquant les répercussions dangereuses pour la société de certaines émissions télévisées qui stigmatisent justement les filles résidentes des cités universitaires.

Extrait 6 : MINA LACHTER

« kayenrjel li yela79o bechyedorbonsa en plein public d'accord ,hedi on l'a connu keyenkeyensenaw 7na n9olo hakdaya ,kayenwin la79o nasyetfarjo ma ydirowalou ,hedowech t9ol 3lihom khouya ? ,lmra f hedik d9i9a 3andha lkarama te3ha attention machighirajel 3ando nif ,même lmra 3andha nif ,yedenaliha w teskotlo ?c'est pas possible 7na 3ana nif ,3andi karamti ,3andi chakhsiyti ,je peux pas me laisser faire facilement ,chwi désolé 7atalouken c'est vrai w t9oli rajelwi il est plus fort physiquement et tout ça ,ana nro7 n7awesbloka ,n7awes n'importe quoi ,ce que j'ai ,lmohimndorokimadarni »

Traduction

« il y a des hommes qui arrivent au point de frapper les femmes en public ,d'accord ça on connaît ,il y'en a ,il y'en a attendez ,ça passe on dit comme ça ,il y a ceux qui arrivent à regarder sans rien faire ,qu'est-ce que tu as à dire de ces gens mon frère ?(à l'invité)la femme à cet instant là... a sa dignité ...c'est pas seulement l'homme qui a une dignité, attention...Il n'y a pas que les hommes qui ont de l'orgueil...,nous aussi ...elle se tait pendant qu'il l'agresse ?c'est pas possible ,on a notre dignité ,j'ai ma personnalité ,je ne peux pas me laisser faire facilement ,je suis désolé ,même si tu me dit c'est vrai l'homme est plus fort que la femme physiquement et tout ça ,je cherche un gros caillou ou je cherche n'importe quoi ,ce que j'ai ,l'essentiel de lui faire le mal comme il m'a fait mal »

- Représentation 1 (dénoncée) :la femme n'a pas de dignité
- Représentation 2 (dénoncée) : la femme peut être corrigée dans un espace public.
- Représentation 3 : la femme ne peut pas (ou ne doit pas) se défendre si son homme la frappe en public.

Ici l'intervenante explique que la femme a autant d'orgueil, d'amour propre et de dignité qu'un homme et qu'il lui est naturellement inacceptable de subir une violence sans se défendre et sans vouloir rendre les coups. Elle dénonce l'inertie de la foule spectatrice de la violence conjugale.

Extrait 8 : l'artiste CHAABANE KHALDI

« Imrahiya 2awal man sanadarassoullah sala lah 3alayhi wasalam ,ya3ni Imra 3andha makana fi Imojtame3 ,Imrahiyayemana ,hiyababana ,hiyamachipiliya te3 dar ,hiya 4 piliyet te3 chambra ,loukentetna7awahdati7 ,walahImrahiyasa7 hiya li twekel ,hiya li ...»

Traduction

« la femme est la première qui a soutenu le prophète ,que la paix et la bénédiction d'Allah soient sur lui . c'est-à-dire ,la femme a un statut dans la société ,la femme est notre mère ,notre père ,elle n'est pas seulement le pilier de la maison mais plutôt les quatre pilier de la chambre ,si on enlève qu'un seul ;elle sera détruite ,je vous jure que la femme est l'essentiel »

- Représentation 1 :la valeur de la femme dans la société musulmane .
- Représentation 2 : le rôle important de la femme dans la vie de chacun .

Extrait 9 : l'artiste algérienne GHAZEL

« liyoum2ana personnellement ma nchoufchttoflatedkhollstademousta7il ,c'est impossible que liyoum par ce que déjà il faudrait que hedttoflayelzemykoun déjà ta3ayouch fi Imojtame3 c'est à dire que ,il faudrait que liyoumttoflarananchoufouha w belekdertou 3liha des sujets ,kayenta7aroch ,kayen voilà l3onf ,liyoum on a l'impression que Imouchkil te3 la société algérienne wela lmar2a ,chghol il est défini genre ,il est ciblé w liyoum lmar2a hiya li asba7atlmochkil te3 Imojtama3 ljazayri ,alors que ... même doklMratsibha f stade ,déjà rajelykhaf 3la ro7oyro7 l stade ,raktchouf l3onf ,raktchouflhadra li machimli7a ,ana pour moi je suis ...2ana wa7da je suis contre ,2ana ra2yi ,2ana ne7tarem ra2y ga3 li t7eb tro7 lstadetro7 ,besa72ana nahder 3la ro7i GHAZEL ,ta3ttini melyar ma nro7chnchouf match nchoufou fi dari ,ma nekdebch 3lik ,bechnerfedrohi ,nriski ,nro7 m3a khouyawela m3a baba wela m3a yema w khtinro7 lstage !baramanechneselkouray7inneselkou f stade !»

Traduction

« aujourd'hui ,personnellement ,je vois pas que la femme entre au stade ,impossible ;c'est impossible aujourd'hui ,par ce que déjà il faudrait que cette femme ,on doit y avoir déjà une coexistence dans la société ,c'est à dire, aujourd'hui on voit la femme et peut être que vous avez fait des sujets ,il y a le harcèlement ,il y a voilà la violence. Aujourd'hui on a l'impression que le problème de la société algérienne est devenu la femme ,comme si il est définit ;genre il est ciblé ,et aujourd'hui c'est la femme qui est devenue le problème de la société algérienne. »

- Représentation 1 : une femme ne va pas au stade.
- Représentation 2 (dénoncée):la femme est le problème majeur de lasociété algérienne
- Représentation 3 :la femme qui va au stade doit assumer les conséquences (violences, agression, harcèlement)

Extrait 10 :L’actrice algérienne IMENE NOWEL

« tellement lmoujtama3 te3na maghlou9a w lmrameskinama7roma min absatt l2achya2 ,min absattl7ayet ,li2anou 7atalaw n9aren lmoujtama3 ljazayri m3a lmoujtama3et li 9riba mena (mouslima w 3arabiya) ,7namazelna b3ed bezaf ,n9oulha bikoulsara7a ,felyoumlwa7id li mesmou7 lelmra 2anhatekhrojbkol 7ouriya ,mafich tabou ,mafichhedi ,3andha f remdantarawih ,2anhatro7 wela ma tro7hchmesmou7 lihafchahr ramadan 2anhatekhroj 7ata f lil chay2 3adi w fi 8 mars w hakda w machikolnsamesmou7elhomyekhorjo f 8 mars ,donc 8 mars kayen 7afla ,lmra c’est normal pour elle ,elle va respirer ,tro7 tekhorj ,7ajamli7alnsa malgré yekhorjohaka f 8 mars yetbedlochwiya ,ybedlochwiyajew w ma yekhadmouch la journée ,3lech ma twelich 7aja 3adiya ? »

Traduction

«tellement notre société est renfermée ,la pauvre femme est privée des choses les plus simples ,des plus basiques de la vie ,par ce que même si on compare la société algérienne avec les sociétés proches de nous (musulmanes et arabes) ,nous sommes encore trop loin derrière... ,je le dit honnêtement ,le seul jour où la femme est autorisée à sortir librement ,c’est pendant le ramadan « tarawih » ,le faire ou pas ,elle est autorisée le mois de ramadan à sortir même la nuit , chose normale ,ainsi que le 8 mars ...Mais là, ce n’est pas toutes les femmes qui sont autorisées en ce jours ,donc 8 mars ,il y a une fête ,c’est normal pour elle , elle va respirer ,elle va sortir ,c’est bien pour elles... ,elles changent un peu , elles changent un peu d’air et elles ne travaillent pas la journée ,donc pourquoi ça ne devient pas une chose normale ? »

- Représentation 1 (dénoncée): la femme n’est pas libre de sortir quand bon lui semble.
- Représentation 2 : pour le rituel de TARAWIH la femme est autorisée à sortir même de nuit

L’invitée de l’émission trouve la société algérienne arriérée comparativement aux sociétés arabo-musulmanes voisines concernant le sujet de la femme. Dans notre société, elle manque terriblement de liberté de sortie toute l’année et, bizarrement, il lui est permis de sortir même de nuit, sous prétexte d’accomplir le rituel de la prière des TARAWIH. Cette hypocrisie sociale est dénoncée par l’invitée qui regrette que même le 8 mars, journée mondiale des droits de la femme , certaines sont toujours enfermées à la maison.

CONCLUSION GENERALE

Conclusion générale.

Conclusion générale

Nous avons réalisé ce travail en vue de répondre à la problématique que nous avons formulée de la manière suivante:« *quelles sont les représentations autour de l'image de la femme algérienne moderne véhiculées par l'émission SOUG NSA ?* ».

Dans ce modeste travail qui se base sur les représentations de la femme algérienne dans l'émission SOUG NSA, nous avons essayé de relever les représentations véhiculées autour de la femme algérienne moderne à travers le discours des animatrices et des invités de l'émission soug'nsa.

Nous avons subdivisé notre mémoire en quatre chapitres : le cadre contextuel, le cadre théorique , le cadre méthodologique et le cadre analytique.

Nous avons formé notre corpus à partir de 9 extraits que nous avons regardés en replay sur la plateforme Youtube puis coupés grâce à l'application Inshot et retranscrits pour les besoins de la rédaction du présent mémoire.

Le corpus que nous avons analysé nous a permis de sélectionner les représentations de genre autour de l'image de la femme algérienne galvaudées dans l'émission SOUG'NSA.

L'interprétation de l'analyse nous permet d'avancer que les représentations de la femme modernes sont plutôt positives et progressistes. Le rôle des 3 animatrices MOUNIA BENFAGHOUL, MOUFIDA ADDAS et AMIRA RIAA dans cette émission est, vraisemblablement, de défendre les droits de la femme . Elles essaient toujours de réparer l'image et les représentations de la femme. Cette directive dénote de la ligne éditoriale de l'émission d'abord puis de la chaîne El Djazairia-One, ensuite. A partir de cette prise de position des animatrices, nous pouvons considérer que cette émission tente d'influencer les téléspectateurs et amorcer un changement dans les mentalités.

Les thématiques abordées, à travers lesquelles apparaissent ces représentations de genre, sont récurrentes : violence conjugale, les droits des femmes, le droit aux études, la femme dans l'espace public, etc. A travers ce choix, nous comprenons que l'émission soug'nsa puise ses idées de débat à partir de la société dans laquelle elle évolue. En revanche, les opinions modernistes des animatrices que certains pourraient même qualifier de « féministes » semblent vouloir opérer de manière « pédagogique » pour bousculer les mentalités rétrogrades et conservatrices qu'elles combattent à travers leur émission hebdomadaire.

Au terme de notre travail dont nous reconnaissons les limites, nous voudrions ajouter que ce modeste mémoire pourrait être à l'origine d'un travail bien plus abouti sur le degré d'influence à travers une enquête de réception réalisée auprès des téléspectateurs de cette émission.

Bibliographie

Bibliographie.

Bibliographie :

Ouvrages :

- C.HERZLICH, « la représentation sociale »,in S.MOSCIVICI ,1972 ,p 303.
- FLAMMENT C , « structure ,dynamique et transformation des représentations sociales» in JABRIC JC, « pratiques sociales et représentations »,1994 ,paris, p 37
- GUSTAVE NICHOLASE FISHER , « les concepts fondamentaux de psychologie sociale »,paris ,1987 ,p118.
- http://gerflint.fr/Base/Algerie26/cherchour_mebarek.pdf (par CELIA MEBAREK) consulté le 26 /08/2020
- JODELET , « folies et représentations sociales »,paris ,PUF ,p 53.
- LEYENS , « stéréotypes sociales et cognitifs »,MARDAGA PIERRE ,1997 ,p214
- LIPPMAN.W ,public opinion ,New-York Harcout brace & CP 1922.
- YOUCEF AISSANI, « la psychologie sociale »,Armand Colin ,2003 ,p 77
- Zakaria MESKINE , « Analyse du discours épi linguistique chez les internautes algériens autour de l'arabe algérien : cas du JT de la chaîne El Djazäiria-ONE » mémoire de master2, Université de Mostaganem, Juin 2018.
- Définition prise du Dictionnaire la rousse le 21/07/2020

Sites internet :

- CELIA MEBAREK ,lien vers l'article : https://gerflint.fr/Base/Algerie26/cherchour_mebarek.pdf consulté le 26/08/2020
- D.MAINGUENAU , 1996 :8 ,lien vers l'article : https://theses.univ-lyon2.fr/documents/getpart.php?id=lyon2.2007.alk-hal_s&part=123892 consulté le 09/07/2020
- Information prise su lien suivant : <https://www.medias-dz.com/television/el-djazairia-one/> consulté le 15/07/2020
- Les formes élémentaires de la vie religieuse ,1992, article vers le lien : <https://www.universalis.fr/encyclopedie/representations-collectives/>, consulté le 02/08/2020.
- P.CHARAUDEAU ,1983 ,par CELIA MEBAREK ,lien vers l'article : https://gerflint.fr/Base/Algerie26/cherchour_mebarek.pdf consulté le 26/08/2020
- PIERRE BOURDIEU , « sur la télévision »1996, P 18 ,lien vers l'article : <https://www.philomag.com/articles/la-television-une-sortie-de-monopole-de-fait-sur-la-formation-des-cerveaux-dune-partie> consulté le 09/07/2020
- ROULET « FILLIETTAZ et GOBET », 2001.P12 ,lien vers l'article : <http://www.analyse-du-discours.com/la-notion-de-discours> consulté le 20/06/2020
- WILLIAMS et BENNET 1975 lien vers l'article : https://www.reseau-canope.fr/climatscolaire/uploads/tx_cndpclimatsco/diaporama_equipe_educative.pdf consulté le 15/08/2020